Tehilim – Pslam 121

5. April 2020 – 11 Nisan 5780



Normalerweise sind es die Untertanen, die ihren König mit Waffen in der Hand schützen und verteidigen. Aber der König der Könige selbst schützt Sein Volk.

Auf Hebräisch:

א שִׁיר לַמַּעֲלוֹת, אֶשָּׂא עֵינַי אֶל-הֶהָרִים: מֵאַיִן יָבוֹא עֶזְרִי.
ב עֶזְרִי מֵעִם יְהוָה, עֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ.
ג אַל-יִתֵּן לַמּוֹט רַגְלֶךָ, אַל-יָנוּם שֹׁמְרֶךָ.
ד הִנֵּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל.
ה יְהוָה שֹׁמְרֶךָ, יְהוָה צִלְּךָ עַל-יַד יְמִינֶךָ.
ו יוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ לֹא-יַכֶּכָּה, וְיָרֵחַ בַּלָּיְלָה.
ז יְהוָה יִשְׁמָרְךָ מִכָּל-רָע, יִשְׁמֹר אֶת-נַפְשֶׁךָ.
ח יְהוָה יִשְׁמָר-צֵאתְךָ וּבוֹאֶךָ, מֵעַתָּה וְעַד-עוֹלָם.

Transliteration:

1. Schir lamaalot, essa enaj el heharim, meajin jawo esri.
2. Esri me-im adonaj, osse schamajim waarez.
3. Al jiten lamot raglecha, al janum schomrecha.
4. Hine lo janum welo jischan schomer jissrael.
5. Adonaj schomrecha, adonaj zilcha al jad jeminecha.
6. Jomam haschemesch lo jakeka, wejareach balajla.
7. Adonaj jischmorcha mikol ra, jischmor et nafschecha.

8. Adonaj jischmor zetecha uwoecha meata wead olam.

Übersetzung:

1. Ein Stufenlied. Ich erhebe meine Augen auf zu den Bergen. Woher wird meine Hilfe kommen?
2. Meine Hilfe kommt vom Ewigen, der Himmel und Erde gemacht hat.
3. Er wird deinen Fuß nicht wanken lassen. Dein Hüter schlummert nicht,
4. siehe, der Hüter Israels schläft und schlummert nicht.
5. Der Ewige ist dein Hüter, der Ewige ist dein Schatten über deiner rechten Hand.
6. Am Tag wird die Sonne dich nicht stechen und der Mond nicht bei Nacht.
7. Der Ewige behütet dich vor allem Bösen, Er behütet dein Leben.
8. Der Ewige behütet dein Hinausgehen und dein Wiederkommen von jetzt an bis in Ewigkeit.

Quellen:

- Siddur “Schomer Israel”
- http://beerotwomen.ru/молитвы/теилим/теилим-псалом-121/